

## Использование ИТ-технологий при изучении английского и японского языка

Мухтарова А.А.

*Казахский национальный женский педагогический университет, Алматы, Казахстан  
Автор-корреспондент: mukhtarova\_aa@gmail.com*

**Аннотация:** Информационные технологии являются великим достижением научно-технической революции и чрезвычайно сильно развиваются в эту эпоху. В эпоху ИТ-бума положительные эффекты, которые он приносит в образовательную среду, очень очевидны. Обучение иностранным языкам с помощью информационных технологий проводится практически во всех школах страны. Применение ИТ на занятиях поможет учащимся помнить, понимать и продвигать свои творческие способности, и в то же время создает более простую и активную среду для активного изучения знаний учащимися. Особенно с учетом того, что японские предметы в настоящее время преподаются в большинстве школ по всей стране. Японский — это предмет, который требует от учащихся применения чрезвычайно сухих и скучных методов запоминания. Следовательно, применение ИТ в качестве лекарства для этого предмета.

**Ключевые слова:** приложение, преимущества, информационные технологии.

**Для цитирования:** Салгараева Г., Маханова А., Базаева Ж. Использование ИТ-технологий при изучении английского и японского языка. Умная цифровая экономика. 2022. Т.2, №3, с. 34-41

## The use of IT technologies in the study of English and Japanese

Mukhtarova A.A.

*Kazakh National Women's Teacher Training University, Almaty, Kazakhstan  
Corresponding author: mukhtarova\_aa@gmail.com*

**Abstract:** Information technology is a great achievement of the scientific and technological revolution and is developing extremely strongly in this era. In the era of the IT boom, the positive effects that it brings to the educational environment are very obvious. Teaching foreign languages with the help of information technology is carried out in almost all schools of the country. The use of IT in the classroom will help students remember, understand and promote their creativity, while at the same time creating an easier and more active environment for students to actively explore knowledge. Especially considering that Japanese subjects are currently being taught in most schools across the country. Japanese is a subject that requires students to use extremely dry and boring memorization techniques. Hence, the application of IT as a medicine for this subject.

**Keywords:** application, benefits, information technology.

**For citation:** Salgaraeva G., Makhanova A., Bazaeva Zh. The use of IT technologies in the study of English and Japanese. Smart digital economy. 2022. T. 2, №2, pp. 34-41

Понимая огромную роль информационных технологий во всех аспектах жизни, вскоре задумались о применении информационных технологий в обучении, обучении и формировании команды знаний. В западных странах в системе образования от начальной до старшей школы широко и эффективно применяются информационные технологии в обучении [1]. В частности, для предмета японского языка со своими особенностями применение информационных технологий в преподавании и обучении сейчас как никогда необходимо. Благодаря специальному оборудованию преподаватели и учащиеся могут более эффективно взаимодействовать друг с другом [2]. Применение информационных технологий принесет полезные инструменты для преподавания и изучения предметов в целом, особенно японского языка в частности, способствуя тем самым повышению качества преподавания и обучения. Однако применение информационных технологий в обучении означает не полное изменение традиционных методов обучения, а объединение с традиционными методами, чтобы сделать преподавание и обучение более интересным и легким [3].

В последние годы было проведено множество исследований и отчетов, в которых подчеркивались преимущества и преимущества применения информационных технологий для улучшения преподавания [1]. Во время круглого стола по науке и технологиям для устойчивого развития, организованного ЮНЕСКО в Париже в 2013 г., информационные технологии были упомянуты как «важный инструмент в формировании коллективных знаний [1] и как важный инструмент обучения в школах для обеспечения более продвинутого и эффективного обучения». система.

В статье «Стратегии управления для системы электронного обучения как основного компонента системных изменений: качественный анализ» Гавифекр подчеркнул, что школам и другим учебным заведениям необходимо рассмотреть возможность применения ИТ в обучении, чтобы подготовить учащихся со знаниями, необходимыми для ввода знаний общества [2].

В кабинете Азиса Нурхалис Маджид [3], роль учителей упоминается как руководство о том, как использовать средства информационных технологий, такие как Facebook, для лучшего создания учебной мотивации учащихся.

С июля по октябрь 2013 года сеть сообщества GV Violet провела исследование совместно с Исследовательским центром учебного оборудования Вьетнамского института педагогических наук и Intel Vietnam Limited. провел онлайн-опрос о потребностях и привычках использования ИТ в обучении вьетнамских учителей среди 10 000 учителей по всей стране. По результатам опроса только 50,1% учителей используют ИТ-оборудование в процессе работы и обучения в школах; 73% школ имеют многофункциональные компьютерные классы, а 43,9% используют многофункциональные классы для преподавания и изучения японского языка.

Был проведен онлайн-опрос 70 студентов FPT University. На вопрос о том, какой японский метод обучения применяется в посещаемой целевой школе, 56 учащихся (что составляет 80% от общего числа учащихся) ответили, что учителя по-прежнему применяют традиционный метод обучения – конспектирование. на доске, прослушивание на компакт-дисках и использование электронных лекций (слайд-шоу). Только 17 студентов (что составляет около 24 %) заявили, что преподаватели используют Интернет в учебном процессе,

а 3SV (около 4 %) используют специализированное программное обеспечение для изучения японского языка» [5].

Согласно приведенному выше опросу, со стороны студентов, когда их спросили: «Что вы думаете, если бы вы применяли ИТ для преподавания японского языка», 90% студентов ответили, что «должны подать заявку, потому что это поможет эффективно изучать японский язык». 50 % считают, что «это очень необходимо [6], его нужно развернуть и применить в сегодняшних условиях», и только 2 % студентов считают, что «можно применять, если не применимо, то можно».

Приведенные выше цифры показывают текущую ситуацию с применением ИТ в преподавании японского языка на уровне высшего образования: количество учителей, применяющих ИТ в обучении, находится только на среднем уровне, большинство из которых применяют только при подготовке электронных курсов и все еще используют кассеты. / Проигрыватель компакт-дисков для изучения японского языка. С другой стороны, количество школ, оснащенных мультимедийными компьютерными классами, довольно велико, но учителям еще предстоит в полной мере использовать их функции для обучения [4]. Что касается студентов, то большинство из них осознают важность применения ИТ в обучении и желают применять его более глубоко.

Применение ИТ в обучении японскому языку на начальном уровне обязательно, но в нынешних условиях сделать это сразу не представляется возможным, а требует длительного инвестиционного процесса [7]. Сегодня для большинства образовательных организаций существуют общие проблемы и недостатки, которые необходимо преодолеть в ближайшее время. Во-первых, самой большой проблемой, вероятно, являются недостаточные инфраструктурные условия для применения информационных технологий в обучении. Большинство школ оборудовано только проекторами и звуковыми системами, а ноутбуки оборудуются самими учителями, при этом не каждый учитель имеет право вооружить себя ноутбуком [8]. Во-вторых, у некоторых учителей знания, квалификация и навыки применения ИТ все еще ограничены, наряду с отходным мышлением в методах обучения, что приводит к колебаниям в применении новых вещей и изменении методов преподавания и обучения [2]. Поэтому первое, что нужно сделать, это подготовить учителей, которые не только хорошо владеют профессиональными навыками, но и должны овладеть навыками применения ИТ и иметь инновационное и творческое мышление в образовании. В-третьих, применение ИТ в преподавании и изучении японского языка требует, чтобы и преподаватели, и учащиеся были гибкими, творческими и подбирали для себя наиболее необходимый контент. В-четвертых, применение ИТ в обучении - это не полное изменение традиционных методов обучения, а также использование традиционных методов обучения для обеспечения более эффективной формы обучения. [5]

Интернет – неисчерпаемый клад знаний. С помощью всего нескольких ключевых слов и нескольких щелчков мыши студенты могут найти сотни, тысячи полезных для себя документов, которые помогут им в обучении. Кроме того, не будет представления о том, что учащиеся, идущие на занятия, должны иметь при себе словарь, состоящий из сотен страниц, потому что сам Интернет также предоставляет огромные онлайн-словари с базой данных из сотен тысяч слов, которые есть у учащихся. можно найти в любое время [6]. И еще большим



преимуществом является то, что компьютерные словари обеспечивают отличное произношение слов. Характерной чертой японского предмета является то, что если вы хотите правильно услышать, если вы правильно говорите, вам нужно правильно произносить [1]. Тот факт, что учителя в классе делают произношение, а затем повторяют ученики, не может быть гарантирован эффективно из-за большого количества слов, в то время как учитель не может много раз повторять произношение нескольких слов или ученики не могут вовремя слушать. Электронные словари помогут учащимся слушать и повторять произношение слов наиболее точно [5].

Для учителей при применении ИТ подготовка к уроку не ограничивается только словами и последовательностями в планах уроков. Составление компьютерных лекций поможет преподавателям создавать живые и интересные электронные лекции: содержание урока, представленное рядом с картинками, аудио- и видеоиллюстрациями, привлечет внимание. идеи и создать волнение для студентов [4].

С другой стороны, в дополнение к проведению ярких лекций для студентов, учителя также могут напрямую взаимодействовать с каждым студентом или несколькими студентами одновременно через интернет-систему. На сегодняшний день существует множество приложений и сервисов для поддержки такого группового взаимодействия: от социальных сетей Facebook, Google Groups, почтовых систем типа Yahoo! Почта, Google Mail, Нетоп Школа. Учителя могут легко общаться со студентами, поддерживать знания, проверять упражнения, а также практиковать разговоры, напрямую общаться со студентами на японском языке. Можно сказать, что устройства информационных технологий и Интернет-система открывают ряд подходов и взаимодействий между учителями и учениками в изучении японского языка наиболее активным и эффективным образом [3].

Преимущество преподавания электронных лекций с использованием технологии электронного обучения состоит в том, что они создают волнение на уроке как для учителей, так и для учащихся благодаря передаче и приему лекций в богатых и разнообразных формах, таких как изображения. изображения и звуки помогают учащимся получать лекции легче для понимания. Преподаватели не беспокоятся о том, чтобы «сжечь» план урока, потому что время контролируется машиной. Преподаватели сводятся к лекциям, есть условия для обмена, обсуждения со студентами возникающих проблем. Таким образом, учащиеся стимулируются к открытию знаний через полученную информацию, могут задавать вопросы преподавателям, помогая сделать обучение более живым. Преподавателям не нужно готовить лекции много раз, а нужно только вкладывать средства в первую подготовку, а также обновлять и редактировать уроки, чтобы в следующий раз сделать их лучше [9].

Однако преподавание и обучение с помощью электронных лекций также имеет определенные ограничения. На самом деле преподавание - обучение с помощью электронных лекций не может быть применено ко всему содержанию каждого урока, есть периоды, которые не смогут достичь максимальной эффективности без традиционных методов обучения [10], есть Уроки, которые не помогут учащимся понять и помнить в течение длительного времени без визуальной и звуковой поддержки, поэтому преподавателям необходимо хорошо сочетать электронные методы обучения и традиционные методы обучения, чтобы иметь возможность максимизировать эффективность преподавания и обучения [2].

Для того, чтобы урок с технологией e-Learning был эффективным, преподаватель должен потратить много времени на сбор и тщательную подготовку документов и знаний для получения иллюстраций, звука к лекциям [11]. Учителя должны уметь пользоваться компьютерами и некоторым вспомогательным программным обеспечением для составления электронных уроков, таких как PowerPoint, AutoCAD и т. д.

Сегодня преподавательский состав и студенты должны иметь привычку и способность к самостоятельным занятиям для повышения своей профессиональной квалификации и навыков, накопления знаний. Однако преподавателям и учащимся часто трудно найти материалы и информацию, потому что традиционные библиотекари не удовлетворяют их потребности в обучении, исследованиях и исследованиях. Поэтому Интернет и компьютеры являются лучшим средством для самостоятельного обучения каждого человека. Преподаватели и студенты могут искать знания во всех областях [12]. В настоящее время существует два способа поиска информации в Интернете: статический поиск и динамический поиск. Статический поиск использует сайты-каталоги. Просто введите правильный адрес веб-сайта, и пользователи смогут получить доступ к веб-сайту для использования информации. Динамический поиск — это онлайн-поиск, который использует адрес веб-сайта в качестве поисковой системы (Search Engine). Наиболее эффективными поисковыми сайтами на сегодняшний день являются Google и Yahoo. Из окон этих веб-сайтов посетителям нужно только ввести слова или фразы, чтобы найти и нажать клавишу Enter, домашние страницы будут подключаться (ссылаться) на адреса, содержащие слова или фразы. используйте, чтобы найти [8]. Затем преподаватели и учащиеся могут распечатать документы напрямую или заархивировать, загрузив соответствующие документы.

Инновационные методы обучения, направленные на повышение самообучения и самообучения, являются насущной проблемой, стоящей перед каждым учителем и учеником. Чтобы усилить исследовательский характер и превратить процесс обучения в самообучение студентов, учитель, как инструктор процесса, должен показать студентам, как находить и использовать ресурсы. открытые учебные материалы в глобальной сети информационных технологий [13]. В настоящее время большинство отечественных и зарубежных библиотек, издательств, научно-исследовательских институтов, университетов и колледжей имеют собственные сайты. На этих сайтах опубликованы научно-исследовательские работы, электронные книги и учебники [3]. Можно сказать, что с электронными книгами и учебниками в Интернете каждый преподаватель и студент может обратиться к сотням, тысячам различных книг и лекций в любое время и в любом месте [4]. Каждый человек может быстро найти нужные ему книги и учебники, может присоединиться к форумам и обмениваться мыслями по интересующей книге или теме, может переписывать заметки, делать закладки и важную информацию книги, которую можно просто переносить с одной страницы на другую. На этих сайтах размещено большинство учебников, указанных в программе обучения. В каждом курсе авторы представили свой план лекций, представили идеи и способы организации уроков. В программе и учебном плане указывается одно и то же содержание урока, но существует множество способов использования и организации уроков [6].



Процесс преподавания-обучения для учащихся должен способствовать использованию аудиовизуальных устройств для повышения эффективности обучения учащихся и запоминания уроков, а также сокращения письма, чтения и письма учителей и учащихся. Педагогические исследования показывают, что учащиеся запоминают только 10 % прочитанного, 20 % услышанного и около 50 % услышанного и увиденного. Некоторыми широко используемыми устройствами для прослушивания в школах являются магнитофоны (кассеты) + лента, цифровые магнитофоны; визуальные устройства, такие как проектор + позитивная пленка, диапроектор + пленка (пленка) А4, визуальный проектор + пленка или предмет А4, проектор позитивной пленки 35мм (экшн) + пленка; аудиовизуальные носители, такие как видеопроектор, магнитофон + телевизор, VCD-плеер, DVD + CD-диски + телевизор, многофункциональный проектор (мультимедийный проектор) и т. д. Студенты часто учатся в среде с электронными устройствами, это всегда повышает интерес в обучении и способствует развитию способности мыслить творчески [7]. Методы преподавания и обучения с более активным участием студентов посредством группового обсуждения, высказывания мнений будут способствовать более активному получению знаний. При том же количестве времени, но объеме знаний и умений, приобретаемых учащимися, более конкретен, нагляден и глубок. Количество практических упражнений студентов также больше отработано. С этого момента навыки самообучения и самообучения будут продвигаться более эффективно [12].

Электронная почта или e-mail (электронная почта) — это система отправки и получения почты по компьютерным сетям. Электронная почта может быть отправлена в зашифрованном или обычном виде и передана по компьютерным сетям, особенно через Интернет. Он может передавать образцы информации (текст, изображения, звук, видео) с одного сервера на один или несколько приемников одновременно [4]. Это очень необходимо при обмене и общении между преподавателями и студентами. Всякий раз, когда студенты пишут эссе, пишут статьи и т. д., они могут быть отправлены по электронной почте преподавателям для комментариев и исправлений непосредственно на компьютере. Еще одним преимуществом является то, что студенты могут писать электронные письма, запрашивая у ученых и преподавателей разрешение на загрузку статей и книг для собственного изучения.

Картина применения информационных технологий в школьном обучении предметам в целом и японскому языку в частности получила новый расцвет, но все еще фрагментарна. Прогресс науки и техники, информационных технологий со многими положительными ролями показал, что применение информационных технологий в обучении является неизбежной тенденцией к развитию образования и достижению цели совершенствования. Высокая эффективность и качество обучения. В частности, для японского языка применение ИТ в преподавании и обучении является неизбежной тенденцией и необходимостью в современном контексте из-за больших преимуществ, которые приносят информационные технологии. Однако это долгий процесс, поскольку все еще существует множество проблем и трудностей в плане человеческих, финансовых, материальных и финансовых возможностей. В дополнение к первоначальным достижениям, несомненно, в ближайшее время учителя - люди, которые в своей карьере занимаются «культивированием», сделают все возможное, чтобы внедрить информационные технологии, в частности, в преподавание японского языка. и

другие предметы в целом, в более широком смысле, с целью создания динамичных, творческих, инициативных, активных и готовых к интеграции групп знаний для интеграции с миром.s.

### Список литературы

1. Febrianti, F., & Ricardo, R. (2019). Information technology for learning Japanese. In IOP Conference Series: Materials Science and Engineering, IOP Publishing, 6 62(2), 022117).
2. Gavifekr, Afshari and Amla Salleh (2012). Management strategies for the e-learning system as the main component of systemic change: a qualitative analysis. *Journal of Life Sciences* 2012; 9(3)
3. Hancock, B. et al. (1998). *Introduction to Qualitative Research*. Nottingham: Trent Focus Group.
4. Harmer, J. (2007), *The Practice of Teaching English*, Cambridge: UK, Pearson Longman, 175-199.
5. Cheng, T.L. (2013). Applying Networked Learning to Improve Student Interaction: A New Teaching and Learning Paradigm in ODL. *Journal of the Asian Open University Association*.
6. Vajargah, K.F., Jahani, S., & Azadmanesh, N. (2010). Application of ICT in teaching and learning at the university level: the case of Shahid Beheshti University. *Turkish Online Journal of Educational Technology-TOJET*, 9(2), 33–39.
7. Ahmadi, S., Keshavarzi, A., & Forutan, M. (2011). The application of information and communication technologies (ICT) and their relationship to the improvement of teaching and learning. *Proceedings of the Social and Behavioral Sciences*, 28, 475–480.
8. Hoy, HT (2019). Using social networks for teaching and learning English. In *Proceedings of the 2nd Conference on Artificial Intelligence and Cloud Computing 2019*, 173-177.
9. Dede, K. (2008). Theoretical perspectives influencing the use of information technology in teaching and learning. In *International Directory of Information Technology in Primary and Secondary Education* (pp. 43-62). Springer, Boston, Massachusetts.
10. Kopriadi, J. (2014). Self-motivation as a mediator of teachers' readiness to use ICT in teaching and learning. *Turkish Online Journal of Educational Technology-TOJET*, 13(4), 115-123.
11. Chen, EU, & Liu, J. (2012). Application of multimedia technologies in teaching and learning English in colleges in China: problems and solutions. *Journal of Information Technology and its Applications in Education*, 9, 108-111.
12. Tan, H. H. (2019). The use of artificial intelligence and the possibility of support in learning Japanese. In *Proceedings of the 2nd International Conference on Computational Intelligence and Intelligent Systems 2019*, 156–160.
13. Lee, Y. J. (2011). A case study of the impact of learning innovations on learning effectiveness: using the moderator "Integrating Information Technology in Learning". *Journal of Human Resources and Adult Learning*, 7(1), 1.
14. Kharistiani, N., and Firmansyakh, D.B. (2016). Android app to improve JLPT N5 kanji ability in Japanese. *Journal of Engineering Science and Technology*, 12, 106-114.



15. Tiwari, S., Khandelwal, S., and Roy, S.S. (2011, December). An e-learning tool for learning Japanese through English, Hindi and Tamil: A Computer Based Language Learning (CALL) approach. In 2011 Third International Conference on Advanced Computing, IEEE, .52-55.